



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*50R00*50R00*13834*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 07 août 2013

COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- **HOMOLOGATION PROROGEE**
APPROVAL EXTENDED
- **HOMOLOGATION REFUSEE**
APPROVAL REFUSED
- **HOMOLOGATION RETIREE**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feux-position avant, des feux-position arrière, des feux-stop, des indicateurs de direction et des dispositifs d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière pour les cyclomoteurs, les motocycles et les véhicules y assimilés en application du Règlement N° 50
of a type of front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicators and rear-registration-plate illuminating devices for mopeds, motor cycles and vehicle treated as such pursuant to Regulation N° 50

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*50R00*50R00*13834*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

refer to the manufacturer's information document

1. **Marque de fabrique ou de commerce du dispositif:**

Trade name or mark of the device:

Kellermann (Logo)

2. **Désignation du type de dispositif par le fabricant:**

Manufacturer's name for the type of device:

KL 1

3. **Nom et adresse du fabricant:**
Manufacturer's name and address:

Guido Kellermann Produktentwicklung & Handel e.K.
Euskirchener Straße 202
D - 53919 WEILERSWIST

4. **Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant):** not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
5. **Dispositif soumis à l'homologation le:** 25.06.2013
Submitted for approval on:
6. **Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler*
Assigned authority:
- Service technique chargé des essais:** TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
Technical service responsible for conducting approval tests: 2a, Kalchesbruck
L-1852 Luxembourg
7. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 05.08.2013
Date of report issued by that service:
8. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** 5356145/2
Number of report issued by that service:
9. **Description sommaire 3:**
Concise description 3:
- **Par catégorie de feux:** rear registration plate lamp, category 2
By category of lamp:
 - **Couleur de la lumière émise 2:** ~~rouge~~ / blanc / ~~ambre~~
Colour of light emitted 2: red / white / ~~amber~~
 - **Nombre et catégories de source lumineuse:** 1 LED (12V / 1W), non-replaceable
Number and category (ies) of light source(s):
 - **Module d'éclairage 2:** ~~oui~~ / non
Light source module 2: yes / no
 - **Code d'identification propre au module d'éclairage:** not applicable
Light source module specific identification code:
 - **Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles:** see drawing of the information folder
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:

- Le dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité:

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

a) fait partie du feu 2/:

a) being part of the lamp 2/:

~~oui~~ / ~~non~~

~~yes~~ / ~~no~~

not applicable

b) ne fait pas partie du feu 2/:

b) being not part of the lamp 2/:

~~oui~~ / ~~non~~

~~yes~~ / ~~no~~

not applicable

- Tension(s) d'alimentation du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité:

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

not applicable

- Nom du fabricant et numéro d'identification du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité (lorsque le dispositif de régulation de la source lumineuse fait partie du feu mais n'est pas incorporé dans son boîtier):

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

not applicable

10. Position de la marque d'homologation:

Position of the approval mark:

on the outer lens as shown on drawing

11. Motif(s) de la prorogation de l'homologation (le cas échéant):

Reason(s) for extension (if applicable):

not applicable

12. Homologation 2/:

Approval 2/:

accordée / ~~prorogée~~ / ~~refusée~~ / ~~retirée~~

granted / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~

Place:

Date:

Signature:



see "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" et joint

The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

With regard to lighting and light-signalling lamps, when an assembly comprising several lamps designed by a single number has been approved, a single form may be prepared. It is sufficient to indicate:

- In the heading, the names of the lamps in question;
- The numbers of the various relevant regulations.

In this case, the item "CONCISE DESCRIPTION" is to be prepared as an annex containing the following information for each lamp, where applicable:

- Number and category of filament lamp(s),
- Rated voltage,
- Category of the device,
- Colour of light emitted.

For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources.



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*50R00*50R00*13834*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 07 août 2013

Index du dossier d'homologation Index to type-approval report

| | | |
|----|--|---------------------------|
| | Numéro d'homologation: Approval number: | E13*50R00*50R00*13834*00 |
| | Révision: Revision: | 00 |
| | Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark: | Kellermann (Logo) |
| | Type: Type: | KL 1 |
| 1. | Procès-verbal d'essai: Test report: | N° 5356145/2 |
| | - Technical report: | Pages 1 to 8 |
| | - List of modifications: | Appendix 0 - Page 9 |
| | - Measurement protocols: | Appendix 1 - Page 10 |
| | - Technical information: | Appendix L - Pages 11, 12 |
| 2. | Dossier du constructeur: Report of the manufacturer: | N° KL 1-00 |
| | - Information folder: | Pages 1 to 6 |
| 3. | Autres documents annexés: Other documents annexed: | not applicable |
| 4. | Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval: | 07.08.2013 |
| 5. | Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages: | not applicable |
| 6. | Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension: | not applicable |